





石油・天然ガス・バイオ燃料監督庁(ANP)の新規として21日にマグダ・シャンブレア氏が就任するのを利用して、ジウマ大統領が、国内では、エタノールが不足するようないことがあつてはならない」と発言した。ANPの理事会は、エタノールの確実な供給と供給そのものの安定性に関して法制化の式典で演説で、ANPの新規として21日にマグダ・シャンブレア氏が就任するのを利用して、ジウマ大統領が、国内では、エタノールが不足するようないことがあつてはならない」と発言した。



式典で演説するジウマ大統領

ジウマ大統領

## 確実な燃料供給を要求 企業役員らは難色示すも

言。

ただし、この式典に出

席した燃料流通を担う企

業の複数の役員が、業界

では解決しなければなら

ない問題を抱えている

コメントした。その問題

とは、エタノールの供給

を保証しようとするべ

り、エタノールの価格競争が

難しいといふことであ

る。

ジウマ大統領はこの式

典の演説で、ANPの新

規として21日にマ

グダ・シャンブレア氏が

就任するのを利用して、

石油・天然ガス・バイオ

燃料監督庁(ANP)の

新規として21日にマ

グダ・シャンブレア氏が

就任するのを利用して、





# 「『文化の扉』を聞く」



前が受賞者のみなさま、後列が選考委員や役員ら

座談会

## ブラジル文化形成を語る 第6回

■ フェリップボンのCM

【小林】(在ポルトガ

ル日本大使館で)現地

職員の人がいて、毎朝

色々教えてくれるんだけど、これが最初は聞いてわからぬ。

【全員】(笑)ははは

【小林】(ます単語が

ね、色々違うんですよ。

【小林】(モツサ

)つていう

例えれば、「コンボイオ

(Comboio)」つてい

う。それで今、パルメ

アスの監督をやつて

いるスコラーリつて

いる

(Trem, aqui é comboio,

【全員】ははは

## 旧宗主国と外国移民の役割

【岸和田】要するに

【深沢】(岸和田)はいはい。

【岸和田】えつ、壳春

【深沢】(岸和田)はいはい。

【岸和田】(モルガル)です。

【小林】(モルガルでは)

【深沢】(モルガルとボ

ルタガルの意味は、普通の

女の子、ブラジルでは

【小林】(モルガルでは)

人気画家ソウザさん  
てづかおさむし  
にんきまんがか  
ゆめ

## 鉄腕アトムやレオが活躍

### 国外初のキャラクター使用許可



ライバ書店で挨拶をするソウザさん

当地で国民的人気を誇る漫画家マウリシオ・デ・ソウザさん(76)が2月末に刊行した『Turma da Mônica』(モニカと仲間たち若者編 第4巻)に、故・手塚治虫氏の愛らしいキャラクター達が蘇った。『緑の宝物』(Tesouro Verde)編の上巻で、鉄腕アトム、リボンの騎士、ジャングル大帝のレオがモニカ達と共に、手塚氏が現国際交流基金サンパウロ事務所の文化専門家派遣を通じて来日した際に、ソウザさんは初めて出会うて意気投合して、いつかにアニメをつくると約束を交していた。手塚氏が逝去して23年共同制作の夢が今ようやく実を結んだ。

先月28日、ショッピングセンター・トルチ内

のライバ書店で新刊

発表記念サイン会が開か

れ、会場は子供から大人

まで多くのファンで賑わ

った。ニッケイ新聞の

取材にソウザさんは「ま

付けていたが、とくに

政治家の似顔絵に「平に

劣らぬ凄しさを感じたもの

だった。

そうした好みから、コ

ロニア資料を調べていて

名士の似顔絵に出くわす

と楽しくなる。新聞、

雑誌に掲載されている

蜂谷輔の似顔絵は、さ

すがにデッサン力を感じ

せるタッチで描かれて

わった。ニッケイ新聞の

取材にソウザさんは「ま

とこうが、ソウザさん

が訪日を果たしたとき、

手塚氏の体はすでに癌に

侵され、衰弱していた。

ソウザさんの娘マリナ

さん(27)は、「父は昔

から日本の漫画が大好き

」「木も虫も、環境も地

球も宇宙も全て生きてい

る」と感謝述べた。

エルデルさんのショーで大賑わいの会場

にて、イブント企画

として、高橋セシリア、青山茂子さ

んに記念品が贈られた。

またボランティアやデ

ィートを担当したサカモ

ト・シュンさんら料理

人、役員にも大きな拍手

が送られた。

参加者は料理に舌鼓

を打ちながら、抽選会を

楽しんだ。多くの協力

企業が商品を提供、半数

以上が景品を得た。

最後にエルビス・ブレ

ンスリーの物まねで人気を

博すエルデル・モレイラ

さんが、きらびやかな衣

装で会場に登場。歌いな

がら、来場者に花を贈つ

たり、手をとつて踊つた

場は笑いに包まれた。

入居者やボランティア

による手作り商品や寄付

品の販売もあり、買い物

も楽しむ来場者の姿も

あつた。

日本と黒石時報との対立を

24年間食糧を務め、全

員は本当に熱心で貢い

だ。日本人としての精神の

影響で被災地への緊急

支援が優先されたため

商品は少なかつたもの

の今年はいつもより多

く集まっているとい

う。また、過去2回、通算

15年ほど同教会に派遣

されていました。

（11）5589-3283 (Sr. OKI)

しかし、手塚氏は生き生  
きと作品や人生について  
語り、体がよくなつたら  
一緒にアニメを作ろう

## 手塚治虫と夢の共同制作 (上)

2008年は日本移民百周年。「やるなら今」と約束を確かめたが、ソウザさんが帰国し、間にない89年2月に亡くなつた。

2008年は日本移民百周年。

「やるなら今」と約束を確かめたが、ソウザさんが帰国し、間にない89年2月に亡くなつた。

2008年は日本移民百周年。

